



禁止化学武器组织

执行理事会

第五十四届会议
2008年10月14日至17日

EC-53/S/4/Corr.1
C-13/S/1/Corr.1
13 October 2008
CHINESE
Original: ENGLISH

2009年至2011年中期计划

更正

第2页，第7段

删去 最后一句

第2页，第9段，第二行

删去 第二句

第3页，第14段

在第14段末尾**加上**下面一句

“较大范围的结构性问题和制约因素有，例如，不能按时收到分摊会费和偿付款项。”

第3页，第15段

删去 第15段，其后段落依次重排。

第5页，第24段，8至13行

将原案文

“鉴于尚需视察的厂区数目之多，所提供的不扩散保障应达到可以信赖的程度一直是对其他化学生产设施制度的一项关切。对其他化学生产设施的核查活动要得到加强，要提高这类视察的有效性，包括增加视察次数，应超过2008年计划的118次。此外，总干事2008年推出了经改进的其他化学生产设施厂区选取方法，使视察的地域分布更为公平，也有助于提高视察的有效性。”



改为

“鉴于成员国宣布的厂区数目众多以及尚需视察的厂区的数目，所提供的扩散保障应达到可以信赖的程度一直是对其他化学生产设施制度的一项关切。”

第 5 页，第 25 段

将原案文改为：

“总干事向成员国报告了取样和分析启动期内取得的成果（S/688/2008，2008 年 4 月 10 日），并表明技秘处计划继续在附表 2 视察中采用取样和分析。《2008 年方案和预算》为八至十次附表 2 取样和分析视察提供了经费，技秘处希望附表 2 厂区的取样和分析视察次数在 2009 年至 2010 年将逐渐有所增长。”

第 7 页，第 38 段，最后一句

中文不适用

第 8 页，第 45(a)段

用下述案文**替换**原案文：

“(a) 在考虑过去年度实际支出格局和认真分析未来年度预计费用的基础上，包括考虑不按时缴纳分摊会费的影响，提出严谨的财务概算；”

第 8 页，第 45(c)段

用下述案文**替换**原案文：

“(c) 争取实现增效后的节余以抵消费用增长；”